12 — 11

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province British Columbia — District No. 12 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 11 {in / dans} Vancouver {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. J. Trueman {Enumerator. / Recenseur.}

Page 36 — Page 36

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses / Maisons	Family, number of household / Famille, numéro du ménage	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in city or township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou remarié.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou métiers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account (See instructions) Travaillant à son compte (voir instructions)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Name of employer's establishment (or if working for an individual, name of individual). Nom de l'établissement de l'employeur (ou si l'on travaille pour un individu, nom de l'individu).	Weeks employed in 1910 at chief occupation. Semaines employées en 1910 à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. Semaines employées en 1910 à un autre emploi.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other work. Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Total des gains en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. Total des gains en 1910 à un autre emploi ou métier.	Rate of wages per hour for time worked. Taux du salaire par heure pour le temps employé.	INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Ung. life. Ass. sur la vie.	Accident insurance. Assurance contre accidents.	Cost of insurance in comp'y's name. Coût de l'assurance dans la compagnie.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON OF FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language usually spoken. Langue parlée habituellement.	Can I speak English or French? Parle-t-il l'anglais ou le français?	INFIRMITIES. Infirmités. Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd et muet.	Crippled or lame. Affligé ou boiteux.	Idiotic or insane. Idiot ou aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
		Gibson	"	F	daughter	S	Dec	1907	4	B.C.			Canadian	English			nil															YES	NO	E					
		Margaret	"	F	daughter	S	Sept	1904	6	B.C.			Canadian	English			nil															YES	NO	E					
		Winona	"	F	daughter	S	July	1910	12	B.C.			Canadian	English			nil															YES	NO	E					
	201	Thomas Granville	"	F	lodger	S	Oct	1892	18	Ireland	1911		Irish	Canadian	Protestant	Baptist	Clerk				1.9.00	NO	YES	NO	Dry Goods	12		63		6.0				YES	YES	E					
127	201	Jones Joseph H	"	M	Head	M	March	1863	38	Australia	1910		English	Canadian	Baptist		Clerk Foreman				3.3.62	NO	YES	NO	Sewer Work	52		114		1430		1500	51	61	YES	YES	E					
		Margaret E	"	F	wife	M	June	1874	35	England			English	Canadian	Anglican		none															YES	YES	E					
	202	Laws Fred	"	M	lodger	S	July	1885	26	England	1905		English	Canadian	R. Catholic		Painter & Decorator				10.7.5	NO	YES	NO	Painting	12		36		225				YES	YES	E					
	203	Mitchell Albert	"	M	Head	M	March	1874	41	England			English	Canadian	Methodist		Clerk				1.6.15	NO	YES	NO	Building	28		44		668				YES	YES	E					
		Grace	"	F	wife	M	July	1884	43	England	1911		English	Canadian	Methodist		none															YES	YES	E					
		Albert	"	M	son	S	July	1906	5	South Africa	1911		English	Canadian	Methodist		none																	E				
		Thompson Richard	"	M	lodger	S	Jan	1871	42	U.S.A.	1910	Fine	American	American	Baptist		Carpenter				1.0.0.7	YES	NO	YES									YES	YES	E					
	302	Rathbun Frank	"	M	Head	M	Feb	1874	41	U.S.A.	1910	Fine	American	American	Baptist		Painter				2.9.17	YES	NO	YES	Painting	36		63		450				YES	YES	E					
	204	Brown Annie	"	F	Head	M	Aug	1870	41	Germany	1910		German	German	Lutheran		Cook				1.6.50	YES	NO	YES	Boarding	50		48		1440				YES	YES	E					
		Josie	"	F	wife	M	Jan	1882	29	Germany	1910		German	German	Lutheran		None															YES	YES	E					
		Jessie Sydney	"	F		S	May	1907	4				English	Canadian	Anglican						1.0.0.7	YES	NO	YES	Insurance									YES	YES	E					
		Long George W.	"	M	Lodger	S	Aug	1871	42	U.S.A.	1911		American	American	Presby		Salesman				10.6.6	NO	YES	NO	Furniture	24		60		1200				YES	YES	E					
		Robinson Alan	"	M	Lodger	S	April	1841	70	Canada	1910		Irish	Canadian	R. Catho		none															YES	YES	E					
	205	Skinner Annie	47 Seymour	F	Boarding	W	Oct	1867	43	Ireland	1909		Irish	Canadian	R. Catho		none															YES	YES	E					
	206	Cooper Sydney	"	M	Lodger	M	Jan	1877	34	England	1909		English	Canadian	Anglican		Salesman				10.0.0	YES	NO	YES	Insurance									YES	YES	E					
		Kingsford R.A.	"	M	Lodger	S	May	1863	48	England	1905		English	Canadian	Anglican		Freight Clerk				10.0.19	NO	YES	NO										YES	YES	E					
		Saunders Percy	"	M	Lodger	S	April	1882	29	England	1907		English	Canadian	Anglican		Steward				7.0.3	NO	YES	NO		50		48		300				YES	YES	E					
		Wiles J. H.	"	M	Lodger	S	May	1879	32	England	1910		English	Canadian	Anglican		Nurse				2.9												YES	YES	E					
		Brown Esther	"	M	Lodger	S	Jan	1884	27	U.S.A.	1910		American	American	Methodist		Housemaid				6.3.50	NO	YES	NO	Domestic	20		44		400				YES	YES	E					
		Pickett	"	M	Lodger	S	Dec	1884	27	U.S.A.	1910		American	American	Methodist		Housemaid				11.6												YES	YES	E					
	144	46	Seymour	M	Head	M	March	1870	41	Ireland	Due		Irish	Canadian	R. Catho		Salesman				10.6.46	NO	YES	NO	Grocery	36		60		585				YES	YES	E	F				
		Eliza	"	F	wife	M	Sept	1867	44	Ireland	Due		French	Canadian	R. Catho		None															YES	YES	E	F				
		Burton	"	F	daughter	S	March	1893	18	U.S.A.	1907		French	Canadian	R. Catho		None														10	YES	YES	E	F				
		Roland	"	M	Son	S	Nov	1894	13	U.S.A.	1907		French	Canadian	Catho		None														10	YES	YES	E	F				
		Marcel	"	F	daughter	S	May	1897	12	U.S.A.	1907		French	Canadian	Catho		None														10	YES	YES	E	F				
		Yvon	"		daughter	S	Sept	1901	10	U.S.A.	1907		French	Canadian	Catho		None														10	YES	YES	E	F				
		Burnett Alex	"	M	Lodger	S	May	1888	23	England	1905		English	Canadian	Anglican		Carpenter				11.6.46	NO	YES	NO	Ship	50		44		1100	50			YES	YES	E					
		Lowe Jack	"	M	Lodger	S						SC																												
		Swanson Albert	"	M	Lodger	S	Sept	1887	24	Sweden	1911		Swedish	Swedish	Lutheran		Foreman				1.6.12	NO	YES	NO	House	24		44		528	50			YES	YES	Sweden					
		Sweeney Thos	"	M	Lodger	S																											YES	YES	E					
	208	Tio Portla	Seymour	F	Head	W	Feb	1854	57	USA	1886		American	American	Anglican		None															YES	YES	E					
		Hazel	"	F	Daughter	S	Aug	1893	18	B.C.			American	Canadian	Anglican		Typist															YES	YES	E					
		Peterkin Alan	"	M	Lodger	D	May	1888	23	B.C.			Norwegian	Canadian	Lutheran		Book Keeper				10.7.14	NO	YES	NO	Office	52		48		960				YES	YES	E					
		Harper H.	"	M	Lodger	S	Dec	1885	26	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presby		Salesman				10.6.5	NO	YES	NO	Express	52		48		840				YES	YES	E					
		Harper J.	"	M	Lodger	S	August	1892	21	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presby		Salesman				10.6.5	NO	YES	NO	"	52		44		960				YES	YES	E					
		Faulkner J.	"	M	Lodger	S	June	1886	25	Ont			Scotch	Canadian	Presby		Waiter				2.9.17	NO	YES	NO	Restaurant	40		70		2440				YES	YES	E					
		Barton C.	"	M	Lodger	S		1877	34	U.S.A.	1911		American	American	Presby		Cook Helper				10.7.N	NO	YES	NO	Office	36		44		605				YES	YES	E					
		Randell S. W.	"	M	Lodger	S	Sept	1881	30	U.S.A.	1910		American	American	Presby		Salesman				10.6.36	NO	YES	NO	Hardware	48		60		1200				YES	YES	E					
	207	Tansey	"	M	Lodger	S																											YES	YES	E					
	208	Quinn Tommy	47 Seymour	F	Head	S	Aug	1854	57	Ireland			Irish	Canadian	R. Catho		Housekeeper				2.0.50	NO	NO	YES	Housework									YES	YES	E					
		Churchill Geo	"	M	Lodger	S	July	1885	26	England			English	Canadian	Congregat		Salesman				10.6.66	NO	YES	NO	Furniture	50		44		900				YES	YES	E					
		Eaton Joseph	"	M	Lodger	S	Aug	1864	47	Due																														
		Lowe	"	M	Lodger	S																																		
		Peterson G. J.	"	M	Lodger	S	Aug	1878	23	Iceland	1909		Irish	Canadian	Anglican		Salesman				10.6.5	NO	YES	NO	Dry Goods	50		48		624				YES	YES	E					
		Hart G. E.	"	M	Lodger	S	Feb	1889	22	England	1910		English	Canadian	Anglican		Carpenter				1.6.38	NO	YES	NO	Trade	39		44		750		50	22	12	YES	YES	E					
		Fisher J.	"	M	Lodger	M	June	1876	35	England	1911		English	Canada	Anglican		Bookkeeper				10.0.15													YES	YES	E					

4650 1000 15

1779